



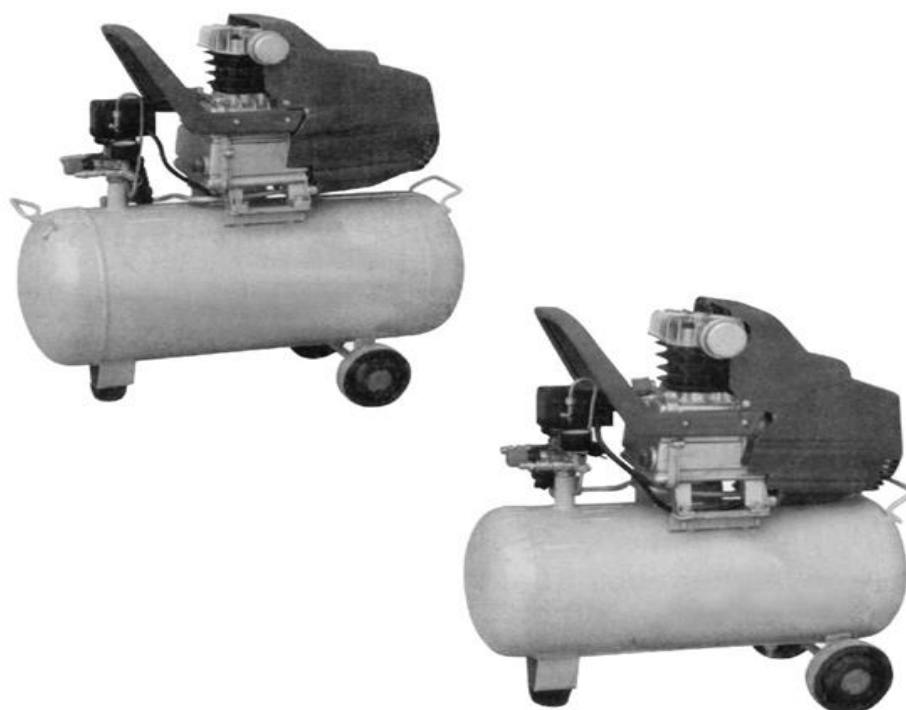
ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

DIRECT DRIVEN AIR COMPRESSOR PREMIUM

0503HT-ACP002

ORIGINAL INSTRUCTIONS



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



BEFORE OPERATION SHOULD BE FAMILIAR WITH THE OPERATION MANUAL FIRST

IMPORTANT NOTICE

THINGS TO DO BEFORE OPERATING YOUR NEW COMPRESSOR FOR THE FIRST TIME

1. On the top front of the compressor you will find a white plastic shipping plug inserted into the Oil Filler Hole. Remove the shipping plug and replace by pressing the red Oil Filler Plug (supplied in the parts bag) into the Oil Filler Hole.
2. Also, supplied in the parts bag you will find a black Air Breather Assembly. Screw the assembly into the hole on the side and at the top of the Compressor Head.
3. Using the Sight-Glass built into the lower front area of the Compressor (just behind the Regulator), check the Oil Level. It should be at the halfway mark on the Sight Glass for normal operation. If it is necessary to add oil, please use any standard air compressor oil available at Home Centers and other major retailers.
4. There are two Air Outlet Fittings on the Regulator. Air flow for one fitting is operated by turning the Regulator Handle. The other is a free flow directly from the tank. Screw either a metal cap or a quick-coupler (not supplied) onto the free-flowing fitting before starting the Compressor. Use nylon thread-seal tape when working with air fittings to prevent leakage.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



CONTENTS

1. INTRODUCTION.....	1
2. SAFETY GUIDELINES	1
3. BRIEF DESCRIPTION.....	3
4. GENERAL VIEW AND MAIN COMPONENTS.....	3
5. MAIN TECHNICAL PARAMETER	3
6. PREPARATION FOR STARTING.....	4
7. OPERATION AND ADJUSTMENT	4
8. CAUTIONS.....	5
9. MAINTENANCE	5
10. TROUBLES AND REMEDIES.....	6
11. PARTS ILLUSTRATION	7
PARTS LIST	8
12. LIST OF GOODS.....	8



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



1. INTRODUCTION

Read this manual carefully before operating or servicing this, air compressor to familiarize yourself with proper safety, operation, and main tenance procedures. FAILURE TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL COULD RESULT IN PERSONAL INJURY, PROPERTY DAMAGE, AND/OR VOIDING OF YOUR WARRANTY. Following the instructions in this manual will provide a longer and safer service life for your air compressor.

2. SAFETY GUIDELINES



DANGER—AN IMMEDIATE HAZARD THAT WILL CAUSE SERIOUS INJURY OR LOSS OF LIFE.



1. TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR EXPLOSION, NEVER SPRAY FLAMMABLE LIQUIDS IN A CONFINED AREA. It is normal for the motor and pressure switch to produce sparks while operating. If sparks come into contact with vapors from gasoline or other solvents, they, may ignite causing fire or explosion. Always operate the compressor in a well-ventilated area. Do not smoke while spraying. Do not spray where sparks or flame are present. Keep compressor as far from spray area as possible.



2. The solvents Trichloroethane and Methylene Chloride can chemically react with aluminum used in paint spray guns, paint pumps, etc, and cause an explosion. If you are using these solvents, use only stainless steel spray equipment. This does not affect your air compressor, but many affect the equipment being used.



3. Never directly inhale the compressed air produced by a compressor. It is not suitable for breathing purposes.



WARNING—A POTENTIAL HAZARD THAT COULD CAUSE SERIOUS INJURY OR LOSS OF LIFE.



1. Do not weld on the air tank of this compressor. Welding on the air compressor tank strength and cause an extremely hazardous condition. Welding on the tank in any manner will void the warranty.

2. Never use an electric air compressor outdoors when it is raining or on a wet surface, as it may cause an electric shock.

3. This unit starts automatically. ALWAYS shut off the compressor,





remove the plug from the outlet, and bleed all pressure from the system before servicing the compressor, and when the compressor is not in use.

4. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. Compressor outlet pressure must be regulated so as to never exceed the maximum pressure rating of the tool.



5. High temperatures and moving parts are present under the shroud. To prevent burns or other injuries, DO NOT operate with the shroud removed. Allow the compressor parts to cool before handling or servicing.



6. Be certain to read all labels when you are spraying paints or toxic materials, and follow the safety instructions. Use a respirator mask if there is a chance of inhaling anything you are spraying. Read all instructions and be sure that your respirator mask will protect you.



7. Always wear safety goggles or glasses when using an air compressor. Never point any nozzle or sprayer toward a person or any part of the body.

8. Do not adjust the pressure switch or relief valve for any reason. Doing so voids all warranties. They have been pre-set at the factory for the maximum pressure of this unit.



CAUTION-A POTENTIAL HAZARD THAT MAY CAUSE MODERATE INJURY OR DAMAGE TO EQUIPMENT.

1. Drain the moisture from the tank on a daily basis. A clean, dry tank will help prevent corrosion.

2. Pull the pressure relief valve ring daily to ensure that the valve is functioning properly, and to clear the valve of any possible Obstructions.

3. To provide proper ventilation for cooling, the compressor must be kept a minimum of 31cm (12 inches) from the nearest wall, in a well-ventilated area.

4. Fasten the compressor down securely if transporting is necessary. Pressure must be released from the tank before transporting.

5. Protect the air hose and electric cord from damage and puncture. Inspect them weekly for weak or worn spots, and replace if necessary.

WARNING!

DISCONNECT POWER AND RELEASE ALL PRESSURE FROM THE SYSTEM BEFORE ATTEMPTING TO INSTALL, SERVICE, RELOCATE OR PERFORM ANY MAINTENANCE.

1. Follow all instructions for electrical safety, and instructions for Occupational Safety and Health.

2. Electric motors and starters must be securely and adequately grounded using a three-pronged Outlet.

CAUTION!

Never use an extension cord with this product. Use additional air hose instead of an extension cord to avoid power loss and permanent motor damage. Use of an extension cord voids the warranty.

Record the Model No., Serial No. and Date of Purchase in the space below.

Model No. _____

Serial No. _____

Date of Purchase _____

Retain these numbers for future reference





3. BRIEF DESCRIPTION

This micro air compressor is of novel design and excellent workmanship. Having the advantages of compact construction, fine appearance, light weight, easy operation, high safety and low noise, it can be widely used in machinery, chemical industry, spray and decoration, automatic control system and other fields where compressed air is required.

4. GENERAL VIEW AND MAIN COMPONENTS (Fig.1)

- (1) Main compressor
- (2) Pressure switch
- (3) Outlet Valve
- (4) Regulating Valve
- (5) Pressure gauge
- (6) One-way Valve
- (7) Drain cock
- (8) Wheel
- (9) Discharge pipe
- (10) Air tank
- (11) Fan cover

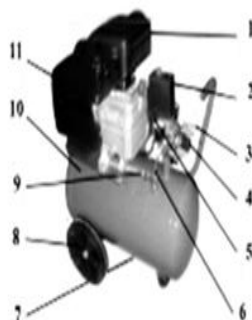


Fig.1

5. MAIN TECHNICAL PARAMETER

Model	0503HT-ACP002	TAC-50L
Power	3HP	3HP
VOLTAGE	230V	
Frequency	50HZ	
Current	7.5A/17A	
Rated speed	2850rpm	
Discharge	206l/min	
Max. working pressure	115psi	
Tank capacity	24L	50L
Net weight	23KG	35KG
LxWxH	0.63*0.27*0.63	0.75*0.33*0.67

-15-



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



6. PREPARATION FOR STARTING

- (1) The place to set the compressor should be clean, dry and ventilated.
- (2) Keep the use voltage within $\pm 5\%$ of rated.
- (3) Keep the oil level in the red circle leveler.
- (4) Recommend compressor oil use SAE30 or L-DAB 100 over 10°C , and use SAE10 or L-DAB68 below 10°C .
- (5) Open the outlet valve, set the knob of pressure switch in position on (Fig.2), let the compressor run 10 minutes with no load to ensure lubricating the moving parts before regular service.

7. OPERATION AND ADJUSTMENT

- (1) The compressor is controlled by pressure switch when normal working. It can be stopped automatically as pressure increasing to the maximum and restart as pressure decreasing to the minimum. The rated pressure has been adjusted when produced. Don't change it carelessly. As soon as motor switched off the compressed air in the discharge pipe should be released through the release valve under the switch. This is the necessary condition for restart, or the motor will be damaged. The rated pressure can be adjusted by turning the adjusting bolt of the switch (Fig.2).
- (2) The output pressure of compressed air can be adjusted by regulating valve (Fig.2).
- (3) When the compressor in running need to be stopped, only set the knob of pressure switch in position off.

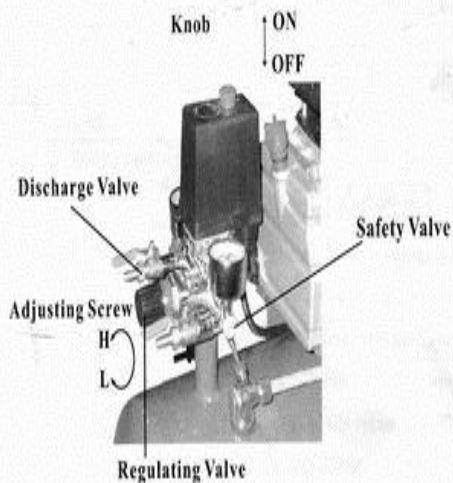


Fig.2

4



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



8. CAUTIONS

- (1) Put the cover off first and put on the breath pipe and air filter before the compressor run (Fig.3).
- (2) Never unscrew any connecting part when the tank is in pressure condition.
- (3) Never disassemble any electrical part before disconnecting the plug.
- (4) Never adjust the safety valve carelessly.
- (5) Never use the compressor in place where voltage is too low or too high.
- (6) Never use electric wire more than 5m long with less than the section shown in table 1.
- (7) Never disconnect the plug to stop compressor, set the switch knob in position off instead.
- (8) If the release valve doesn't work as motor stopped, find the cause immediately so as not to damage motor.
- (9) Lubricating oil must be clean, oil level should be kept in the red circle of leveler.
- (10) Disconnect the plug to cut off power supply and open the outlet valve.

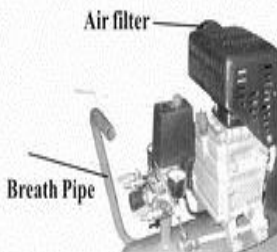


Fig.3

Table 1

Motor output (HP/kw)	220V/230V/240V Single-phase		110V/120V Single-phase	
	Wire(mm ²)	Fuse (A)	Wire (mm ²)	Fuse (A)
1/0.75	1.5	16	2.0	20
1.5/1.1	1.5	16	2.5	20
2/1.5	1.5	16	2.5	20
2.5/2	2.0	20	2.5	20

9. MAINTENANCE

- (1) Clean crankcase and renew lubricating oil after the first 10 working hours.
- (2) Clean the oil level after every 20 working hours, and replenish if necessary (Fig.4).
- (3) Open drain cock under the tank to exhaust condensate after every 60 working hours.
- (4) Clean crankcase and renew the oil, clean air filter, and check safety valve and pressure gauge.



Fig.4





10. TROUBLES AND REMEDIES

Table2

Trouble	Possible causes	Remedies
Mortor unable running, Running too Slow,or Getting hot	(1)Fault in line,or voltage insufficient (2)Power wire too thin or too long (3)Fault in pressure switch (4)Fault in motor (5)Sticking of main compressor	(1)Check the line (2)Replace the wire (3)Repair or replace (4)Repair or replace (5)Check and repair
Sticking of main compressor	(1)Moving parts burnt due to the oil insufficient (2)Moving parts damaged,or stuck by foreign body	Check crankshaft,bearing,connecting rod,piston,piton ring, etc.and replace if necessary
Tarrible shake Or abnormal noise	(1)Connecting part loosed (2)Foreign body got into main compressor (3)Piston knocking valve seat (4)Moving parts seriously worn	(1)Check and retighten (2)Check and clean away (3)Replace with thicker paper gasket (4)Repair or replace
Pressure insufficient or discharge capacity decreased	(1)Mortor running too slow (2)Air filter choked up (3)Leakage of safety valve (4)Leakage of discharge pipe (5)Sealing gasket damaged (6)Valve plate damaged,carbon buildup or stuck (7)Piston ring and cylinder worn or damaged	(1)Check and remedy (2)Clean or replace the cartridge (3)Check and adjust (4)Check and repair (5)Check and replace (6)Replace and clean (7)Repair or replace
The oil Consumption too excessive	(1)Oil level too high (2)Breath pipe choked up (3)Piston ring and cylinder worn or damaged	(1)Keep the level within set range (2)Check and clean (3)Repain or replace





ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



Electrical devices are disposed of in the household rubbish. Front of the machine, accessories and packaging for ecological recycling.

According to the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic and electrical devices that are no longer useful should be collected separately and bring in place for environmentally recycling.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

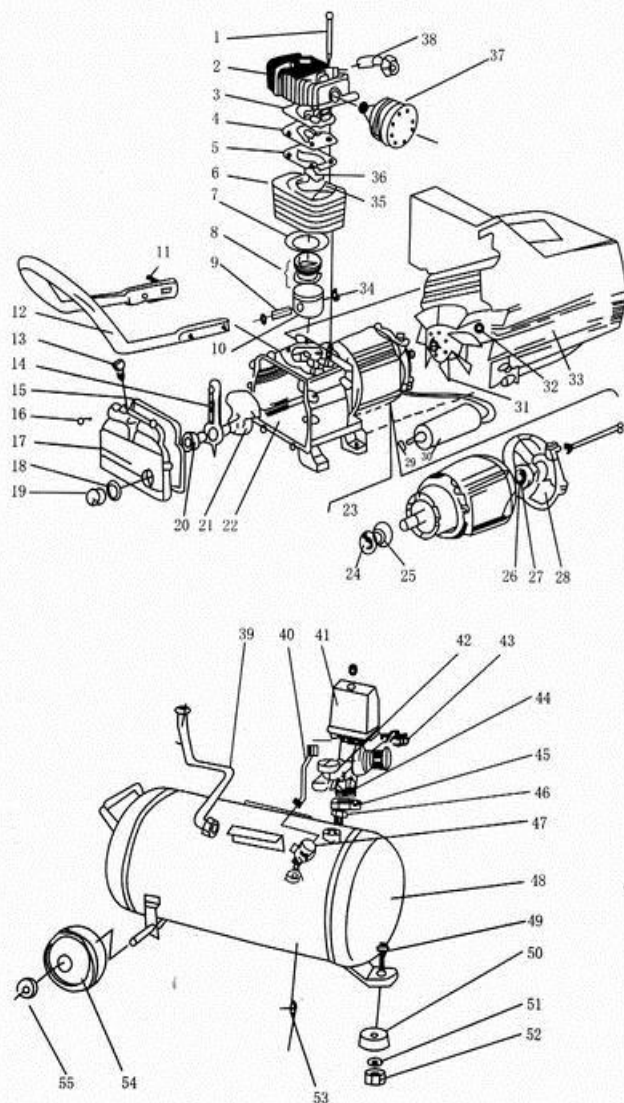
Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



11.PARTS ILLUSTRATION



7

www.valerii.com



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



PARTS LIST

No	Designation	Q'ty.	No	Designation	Q'ty.
1	Bolt M8x110	4	29	Nut M8	1
2	Cylinder head	1	30	catatance	1
3	Cylinder head gasket	1	31	Fan	1
4	Valve plate	1	32	Circlip	1
5	Valve gasket	1	33	Fan cover	1
6	Cylinder	1	34	Circlip	2
7	Cylinder gasket	1	35	Locating pin	2
8	Piston ring	3	36	Valve clack	1
9	Piston pin	1	37	Air filter	1
10	Piston	1	38	Connector	1
11	Screw M5x14	4	39	Dischance pipe	1
12	Handhold	1	40	Release pipe	1
13	Breath pipe	1	41	Pressure switch	1
14	Connecting rod	1	42	Pressure gauge	1
15	Rubber gasket	1	43	Outlet valve	2
16	S crew M5x14	6	44	Switch bracket	1
17	Crank case cover	1	45	Connector nut	1
18	Oil leveler washer	1	46	Dischang connect	1
19	Oil leveler	1	47	Unilateralism valve	1
20	Bolt M8x22-right	1	48	Air tank	1
21	Crank	1	49	Bolt M8x25	1
22	Crank case	1	50	Washer foot	1
23	Motor	1	51	Washer 8	1
24	Soaling ring	1	52	Nut 8	1
25	Brearing 6204RS	1	53	Drain cock	1
26	Brearing 6202RS	1	54	Wheel	2
27	Corrugated washer	1	55	cover piece	2
28	Motor bracket	1			

10.LIST OF GOODS

No	Designation	Qty
1	Air compressor	1
2	Air filter	1
3	Breath pipe	1
4	Rubber gasket	1
5	Operation manual	1





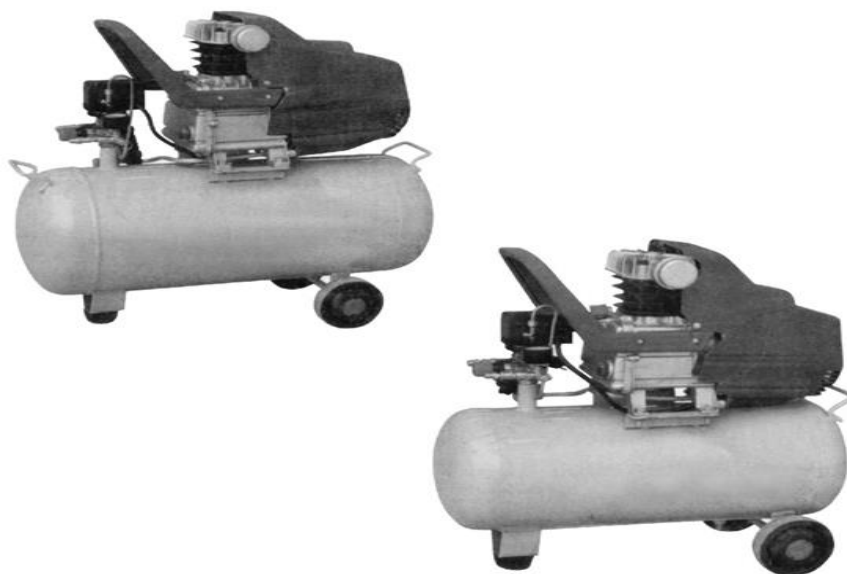
ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

ВЪЗДУШЕН КОМПРЕСОР PREMIUM

0503HT-ACR002

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ



ПРЕДИ УПОТРЕБА ПЪРВО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАПОЗНАЕТЕ С ИНСТРУКЦИЯТА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ.

ВАЖНА БЕЛЕЖКА

НЕЩА, КОИТО ТРЯБВА ДА НАПРАВИТЕ ПРЕДИ РАБОТА ЗА ПЪРВИ ПЪТ С ВАШИЯ КОМПРЕСОР

1. Върху предната част на компресора ще намерите бяла пластмасова тапа поставен в отвора на резервоара за масло. Отстранете тапата и я подменете като натиснете червената пробка (предоставена в торбичката с части) в отвора за наливане на масло.
2. Също така в торбата с части е предоставена черна сглобка на въздушен филтър. Завинтете сглобката в отвора отстрани в горната част на главата на компресора.
3. Използвайки страничното стъкло вградено ниско долу в предната част на компресора (точно зад регулатора), проверете нивото на маслото. Трябва да е наполовина на



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



маркировката на страничното стъкло за нормално функциониране. Ако е необходимо добавяне на масло, моля използвайте стандартно масло за въздушен компресор.

- Има две инсталации за извеждане на въздух върху регулатора. Въздушният поток през едната инсталация се управлява чрез завъртане на дръжката за регулиране. Другата е със свободен поток директно от резервоара. Завийте на единия и другия метално капаче или бързо действащ съединител (такива не са предоставени) върху инсталацията със свободен поток, преди стартиране на компресора. Използвайте найлонова уплътняваща лента, когато работите инсталации за въздух, за да предотвратите теч.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ВЪВЕДЕНИЕ	3
2. НАПЪТСТВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	3
3. КРАТКО ОПИСАНИЕ	5
4. ОСНОВЕН ИЗГЛЕД И ОСНОВНИ КОМПОНЕНТИ	5
5. ОСНОВНИ ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ	5
6. ПОДГОТОВКА ЗА СТАРТИРАНЕ	5
7. ФУНКЦИОНИРАНЕ И НАГЛАСЯНЕ	6
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	6
9. ПОДДРЪЖКА	7
10. ПРОБЛЕМИ И ОТСТРАНЯВАНЕ	8
11. ИЛЮСТРАЦИЯ НА ЧАСТИТЕ	9
СПИСЪК НА ЧАСТИТЕ	10
12. СПИСЪК НА АРТИКУЛИТЕ	10

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Прочетете внимателно тази инструкция преди работа или ремонт на вашия въздушен компресор, за да се запознаете с подходящите процедури за безопасност, работа и поддръжка. **НЕСПАЗВАНЕТО НА ИНСТРУКЦИИТЕ В ТОВА РЪКОВОДСТВО, МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ФИЗИЧЕСКО НАРАНЯВАНЕ, ПОВРЕДА НА ИМУЩЕСТВО И/ ИЛИ НЕВАЛИДНОСТ НА ГАРАНЦИОННАТА КАРТА.** Следването на инструкциите в това ръководство ще осигури по-продължителен период на експлоатация на вашия въздушен компресор.

2. НАПЪТСТВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ОПАСНОСТ - НЕПОСРЕДСТВЕНА ОПАСНОСТ, КОЯТО ЩЕ ПРИЧИНИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ ИЛИ ЗАГУБА НА ЖИВОТА



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



1. ЗА ДА СЕ НАМАЛИ ОПАСНОСТТА ОТ ПОЖАР ИЛИ И ЕКСПЛОЗИЯ, НИКОГА НЕ ПРЪСКАЙТЕ ВЪЗПЛАМЕНИМИ ТЕЧНОСТИ В БЛИЗОСТ. Нормално е за моторът и автоматът за налягане да произвеждат искри, докато работят. Ако искрите влязат в контакт с изпаренията от гориво или други разтворители, те могат да се възпламенят причинявайки пожар или експлозия. Винаги включвайте компресорът на добре проветриво място. Не пушете, докато пръскате. Не пръскайте на места, където има искри или пламък. Дръжте компресорът възможно най-далеч от зоната на пръскане.



2. Разтворителите Трихлороетан и Метилен Хлорид могат химически да реагират с алуминият използван в пистолетите за пръскане на боя, помпи за боядисване, т.н. и да причинят експлозия. Ако използвате тези разтворители, употребявайте само оборудване за пръскане от неръждаема стомана. Това няма да повлияе на вашия въздушен компресор, но много оказват влияние върху използваното оборудване.



3. Никога не вдишвайте компресирания въздух, произведен от компресора. Той не е подходящ за вдишване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ПОТЕНЦИАЛНА ОПАСНОСТ, КОЯТО МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ ИЛИ ЗАГУБА НА ЖИВОТ.

1. Не заварявайте резервоара за сгъстен въздух на този компресор. Спояването на резервоара на въздушния компресор засяга здравината и създава изключително опасни условия. Заваряването на резервоара по всякакъв начин ще направи гаранцията невалидна.



2. Никога не използвайте електрически компресор за въздух на открито, когато вали или на мокра повърхност, защото това може да причини токов удар.

3. Този уред стартира автоматично. **ВИНАГИ** изключвайте компресора, отстранявайте щепсела от контакта и пуснете цялото налягане от системата преди ремонт на компресора или не се използва.



4. Проверявайте нивото максимално налягане отбелязано от производителя на всички инструменти и аксесоари. Изходящото налягане от компресора трябва да бъде регулирано, така че никога да не превишава максималното ниво на налягането на инструмента.



5. Под покритието се образуват високи температури и има движещи се части. За да предотвратите изгаряния или други наранявания, **НЕ** работете с отстранен капак. Оставете частите на компресора да се охладят, преди да го пипате или ремонтирате.

6. Уверете се, че сте прочели всички етикети, когато пръскате бои или токсични материали и следвайте инструкциите за безопасност. Използвайте маска за защита на дихателните пътища, ако съществува вероятност да вдишате нещо, което пръскате. Прочетете всички инструкции и се уверете, че вашата маска ще ви предпазва.



7. Винаги носете предпазни очила, когато използвате въздушен компресор. Никога не насочвайте дюзата или накрайника за пръскане към човек или някоя част на тялото.





8. Не настройвайте автомата за налягане или изпускателния вентил по каквато и да е причина. Ако направите това, гаранцията става невалидна. Те предварително са били нагласени във фабриката за максимално налягане на уреда.



ВНИМАНИЕ – ПОТЕНЦИАЛНА ОПАСНОСТ, КОЯТО МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ СРЕДНО НАРАНЯВАНЕ ИЛИ ПОВРЕДА НА ОБОРУДВАНЕ.

1. Ежедневно отстранявайте конденза в резервоара. Почистеният, сух резервоар ще предотврати появата на корозия.
2. Ежедневно издърпайте пръстеновидния клапан за освобождаване на налягане, за да се уверите, че вентилът функционира нормално и за да го почистите от възможни замърсявания.
3. За да осигурите подходяща вентилация за охлаждане, компресорът трябва да бъде поставен на минимум 31см (12 инча) от най-близката стена в добре проветряваща се зона.
4. Закрепете компресора добре, ако е необходимо транспортиране. Преди транспортиране, налягането от резервоара трябва да бъде освободено.
5. Пазете маркуча за въздух и електрическия кабел от повреда и пробиване. Проверявайте ги за неустойчивост или износени места и ги подменете, ако е необходимо.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ПРЕКЪСНЕТЕ ЗАХРАНВАНЕТО И ОСВОБОДЕТЕ ЦЯЛОТО НАЛЯГАНЕ ОТ СИСТЕМАТА ПРЕДИ МОНТИРАНЕ, РЕМОТ, ПРЕМЕСТВАНЕ ИЛИ ПОДДРЪЖКА.

1. Следвайте всички инструкции за електрическа безопасност, както и инструкциите за трудова безопасност и здраве.
2. Електрическите двигатели и стартери трябва да бъдат сигурно и адекватно заземени, използвайки трижилен извод.

ВНИМАНИЕ!

Никога не използвайте удължаващ кабел с този продукт. Използвайте допълнителен маркуч за въздух, за да избегнете загуба на мощност и трайна повреда на мотора. Употребата на удължаващ кабел прави гаранцията невалидна.

Запишете Модел №, Сериен № и Дата на покупка на мястото отдолу.

Модел №

Сериен №

Дата на покупка

Запазете тези номера за последваща справка.

3. КРАТКО ОПИСАНИЕ

Този прецизен компресор за въздух е с нов дизайн и с отлична изработка. Притежавайки предимствата на компактна конструкция, добър вид, леко тегло, лесно функциониране, висока степен на безопасност и ниско ниво на шума, той може широко да се използва в машинната



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

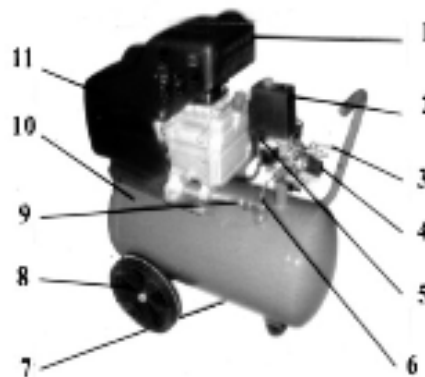
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



индустрия, химическата индустрия, боядисване и декорация, автоматични управляващи системи и други области, в които е необходим съгъстен въздух.

4. ОСНОВЕН ИЗГЛЕД И ОСНОВНИ КОМПОНЕНТИ (Фиг.1)

- 1) Главен компресор
- 2) Автомат за налягане
- 3) Изпускателен клапан
- 4) Регулиращ клапан
- 5) Монометър
- 6) Едностранен вентил
- 7) Изпускателен кран
- 8) Колело
- 9) Изпускателна тръба
- 10) Резервоар за съгъстен въздух
- 11) Капак на перка



5. ОСНОВНИ ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Модел	0503HT-ACP002	TAC-50л
Мощност	3HP	3HP
Напрежение	230V	
Честота	50Hz	
Електричество	7,5A/ 17A	
Номинална скорост	2850 оборот/ мин.	
Дебит	206 л/ мин.	
Максимално налягане при работа	115psi	
Капацитет на резервоара	24л	50л
Тегло нето	23кг	35кг
ДхШхВ	0,63*0,27*0,63	0,75*0,33*0,67

6. ПОДГОТОВКА ЗА СТАРТИРАНЕ

- 1) Мястото за поставяне на компресора трябва да бъде чисто, сухо и проветриво.
- 2) Поддържайте използваното напрежение в обсега на $\pm 5\%$ от номиналната стойност.
- 3) Поддържайте нивото на маслото в червената зона на пробката.
- 4) Препоръчителна е употребата на масло за компресор SAE30 или L-DAB 100 над 10°C и употребата на SAE10 или L-DAB 68 под 10°C .



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

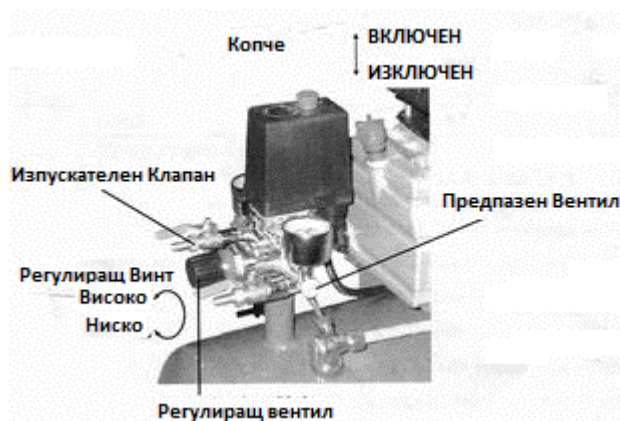
Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



- 5) Отворете изпускателния клапан, нагласете копчето на автомата за налягане на позиция „включен“ (Фиг.2). Оставете компресорът да работи 10 минути без натоварване, за да осигурите смазване на движещите се части, преди периодично сервисно обслужване.

7. ФУНКЦИОНИРАНЕ И НАГЛАСЯНЕ

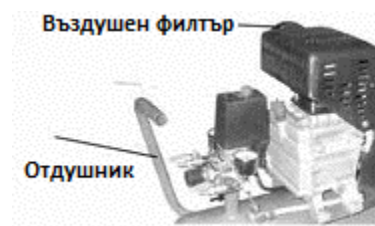
- 1) Компресорът се управлява от автомат за налягане, когато работи нормално. Той може автоматично да спре, когато налягането достига до максимума и да се стартира отново, когато налягането се понижи до минимума. Номиналното налягане е било нагласено при производството. Не го сменяйте небрежно. Веднага след спиране на двигателя, въздухът под налягане в изпускателната тръба да бъде премахнато чрез изпускателния клапан под прекъсвача. Това е необходимото състояние за стартиране отново или двигателят ще бъде повреден.
- 2) Изходното налягане на компресирания въздух може да се нагласи чрез регулиращ вентил (Фиг.2).
- 3) Когато компресорът работи и има нужда да бъде спрял, само нагласете копчето на автомата за налягане на позиция „изключен“.



Фиг.2

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- 1) Първо отстранете капака. Поставете отдушника и въздушния филтър, преди да включите компресора.
- 2) Никога не развивайте някоя свързана част, когато в резервоара има налягане.
- 3) Никога не разглобявайте някоя електрическа част, преди да сте извадили щепсела от контакта.
- 4) Никога не нагласяйте обезопасяващия клапан нехайно.
- 5) Никога не използвайте компресора на място, където



е-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



напрежението е прекалено ниско или високо.

Фиг.3

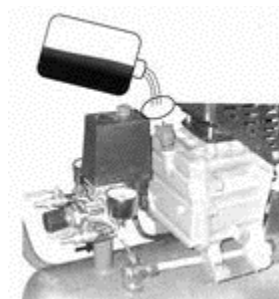
- 6) Никога не използвайте електрически кабел по-дълъг от 5м с напречно сечение по-малко от показаното в таблица 1.
- 7) Никога не дърпайте щепсела, за да спрете компресора. Вместо това поставете копчето на автомата за налягане на позиция „изключен“.
- 8) Ако изпускателният клапан не работи, когато двигателят спре, незабавно намерете причината, за да не повредите мотора.
- 9) Маслото за смазване трябва да бъде чисто. Нивото на маслото трябва да се поддържа в червената зона на пробката.
- 10) Извадете щепсела от контакта, за да прекъснете връзката със захранването и отворете изпускателния клапан.

Таблица 1

Изходна мощност на двигателя	220V/230V/240V еднофазов		110V/ 120V еднофазов	
	Кабел (мм ²)	Предпазител (А)	Кабел (мм ²)	Предпазител (А)
1/ 0,75	1,5	16	2	20
1,5/ 1,1	1,5	16	2,5	20
2/ 1,5	1,5	16	2,5	20
2,5/ 2	2	20	2,5	20

9. ПОДДРЪЖКА

- 1) Почистете картера и подменете маслото за смазване след първите 10 работни часа.
- 2) Проверявайте нивото на маслото след всеки 20 работни часа и долейте, ако е необходимо (Фиг.4).
- 3) Отворете изпускателния кран под резервоара, за да се отстрани конденза след всеки 60 работни часа.
- 4) Почистете картера и сменете маслото, почистете въздушния филтър и проверете обезопасяващия клапан и монومتъра.



Фиг.4

10. ПРОБЛЕМИ И ПОПРАВКИ

Таблица 2

Проблем	Вероятни причини	Поправки
Двигателят не работи, работи прекалено	1) Неизправност в кабела 2) Захранващия кабел е прекалено	1) Проверка на кабела 2) Смяна на кабела



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



бавно или се нагорещява	тънък или прекалено дълъг 3) Неизправност в автомата за налягане 4) Неизправност на двигателя 5) Прилепване на основния компресор	3) Поправка или подмяна 4) Поправка или подмяна 5) Проверка и ремонт
Засядане на основния компресор	1) Изгаряне на движещите се части, поради недостатъчно количество масло 2) Повреда на движещите се части или са блокирани от чуждо тяло	Проверка на колянвия вал, лагер, задвижващ лост, бутален пръстен, т.н. и подмяна, ако е необходимо.
Силно разклащане или нетипичен шум	1) Разхлабена свързваща част 2) Чуждо тяло е попаднало в основния компресор 3) Откъртване на легло на клапан при буталото 4) Сериозно износени движещи се части	1) Проверка и затягане 2) Проверка и отстраняване 3) Подмяна с по-дебел хартиен уплътнител 4) Ремонт или подмяна
Недостатъчно налягане или освобождаващата мощност се понижава	1) Двигателят работи прекалено бавно 2) Въздушният филтър е задръстен 3) Теч от обезопасяващия вентил 4) Теч от изпускателната тръба 5) Повреда на херметизиращия уплътнител 6) Пластината на вентила е повредена, заради акумулация на въглеродния окис или е заседнал 7) Буталният пръстен и цилиндъра са износени или повредени	1) Проверка и ремонт 2) Почистване или подмяна на патронния филтър 3) Проверка и настройка 4) Проверка и ремонт 5) Проверка и подмяна 6) Отстраняване и почистване 7) Ремонт или подмяна
Прекалено голяма консумация на масло	1) Прекалено високо ниво на маслото 2) Отдушникът е задръстен 3) Пръстенът на буталото и цилиндърът са износени или повредени	1) Поддържайте нивото в обхвата на нагласеното ниво 2) Проверка и почистване 3) Ремонт или подмяна



Електрическите устройства не се изхвърлят в битовия боклук. Предайте устройствата, аксесоарите и опаковката на място за екологично рециклиране. Съгласно Европейската Директива 2002/96/ЕС за електрически и електронен отпадък, електрически устройства, които вече не са полезни трябва да бъдат събирани разделно и да се занесат на място за природосъобразно рециклиране.

11. ИЛЮСТРАЦИЯ НА ЧАСТИТЕ



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

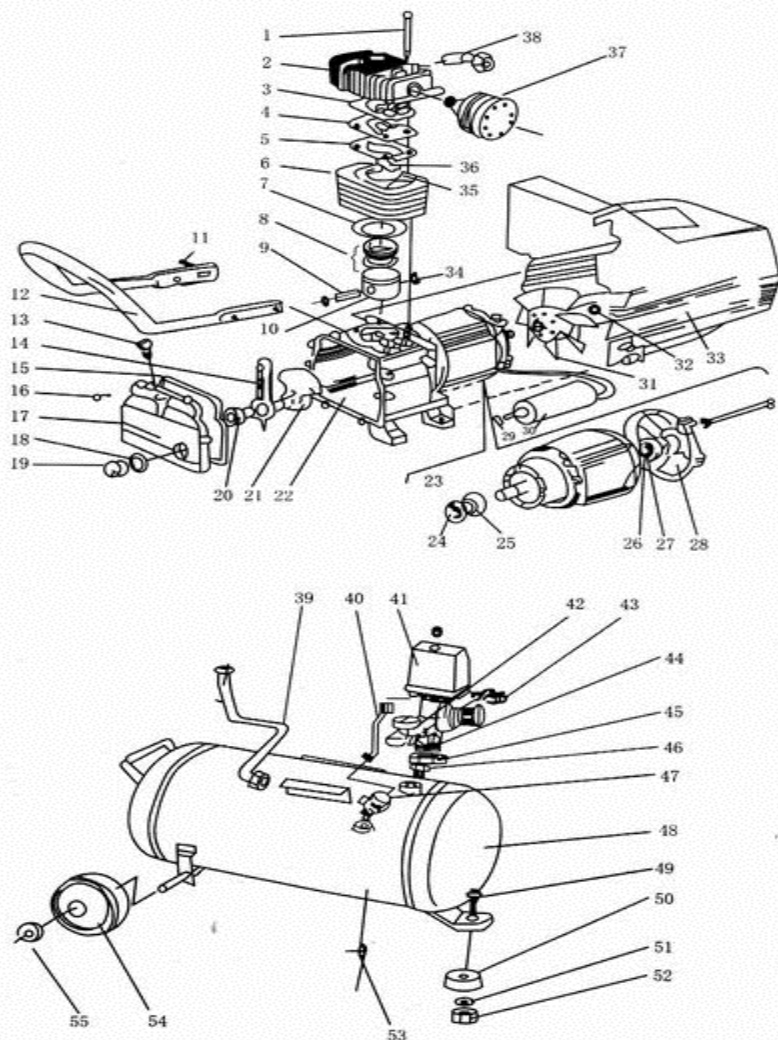
Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



СПИСЪК НА ЧАСТИТЕ

№	Описание	Количество	№	Описание	Количество
1	Болт М8х110	4	29	Гайка М8	1
2	Глава на цилиндър	1	30	Катализатор	
3	Уплътнител на глава на цилиндър	1	31	Перка	1
4	Пластина на клапан	1	32	Зегеров пръстен	1
5	Уплътнител на клапан	1	33	Капак на перката	1
6	Цилиндър	1	34	Зегеров пръстен	1
7	Уплътнител на цилиндър	1	35	Центриращ щифт	2
8	Бутален пръстен	3	36	Шарнирен клапан	1



е-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



9	Бутален болт	1	37	Въздушен филтър	1
10	Бутало	1	38	Свързка	1
11	Винт М5х14	4	39	Изпускателна тръба	1
12	Ръкохватка	1	40	Декомпресионна тръба	1
13	Отдушник	1	41	Автомат за налягане	4
14	Предавателен лост	1	42	Монометър	1
15	Гумен уплътнител	1	43	Изпускателен клапан	2
16	S винт М5х14	6	44	Конзола на прекъсвача	1
17	Капак на картер	1	45	Гайка на свързка	1
18	Нивелираща подложка на масло	1	46	Изпускателна тръба	1
19	Нивелировач на масло	1	47	Едностранны клапа	1
20	Болт М8х22 - десен	1	48	Резервоар за сгъстен въздух	1
21	Манивела	1	49	Болт М8х25	1
22	Картер	1	50	Шайба	1
23	Двигател	1	51	Шайба 8	1
24	Уплътняващ пръстен	1	52	Гайка 8	1
25	Лагер 6204RS	1	53	Изпускателен кран	1
26	Лагер 6202RS	1	54	Колело	2
27	Шайба от велпапе	1	55	Покриваща част	2
28	Конзолна подставка за електродвигател	1			

12.КОМПЛЕКТАЦИЯ

№	Описание	Количество
1	Въздушен компресор	1
2	Въздушен Филтър	1
3	Отдушник	1
4	Гумен уплътнител	1
5	Инструкция за употреба	1



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г